

## **SCALA RIDER<sup>®</sup>** **Q2**

Français

## INTRODUCTION

Félicitations et merci d'avoir choisi le kit **scala rider Q2 Bluetooth®**. Ce manuel vous aidera à le faire fonctionner, mais vous devez tout d'abord vous familiariser avec la fonctionnalité *Bluetooth* de votre téléphone portable et/ou avec le dispositif GPS avant d'utiliser le **scala rider Q2**.

Le coffret du **scala rider Q2** contient une unité de kit audio. Lorsqu'ils sont jumelés à un autre **scala rider Q2**, les kits peuvent être employés en tant qu'intercom sur une portée pouvant atteindre les 500 m. (1,640 pieds)

Le **scala rider Q2** offre les usages suivants :

1. le kit *Bluetooth* pour des communications par téléphone mobile, prenant en charge les profils \*écouteurs et \*mains libres (portée de 10 m).
2. Une communication Intercom de moto à moto accompagnée d'une unité Q2 supplémentaire [achetée séparément]. (jusqu'à une portée de 500 m / 1,640 pieds) en mode \*\* full duplex\*\*.
3. Des Instructions de navigation GPS précises et une lecture audio en continu à partir de dispositifs *Bluetooth* compatibles.
4. Une radio FM – intégrée dans un récepteur radio FM avec six stations présélectionnées.

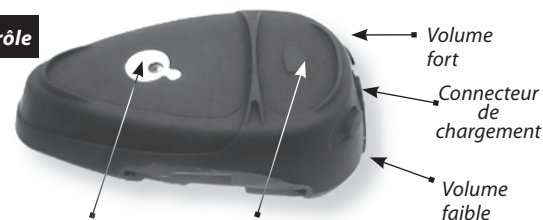
Le **scala rider Q2** ne peut établir une connexion audio qu'avec un dispositif *Bluetooth* à la fois. Veuillez consulter la section « **Utilisation de l'écouteur** » pour comprendre comment commuter la connexion audio entre les dispositifs jumelés.

\* Les téléphones mobiles ne prenant pas en charge le profil *Bluetooth* Mains libres pourraient vous empêcher d'utiliser les fonctionnalités de repositionnement et de rejet d'appels.

\*\* Les appels full duplex vous permettent de parler et d'écouter simultanément la partie tierce.

## CONTENU DU COFFRET DE VENTE

### Unité de contrôle



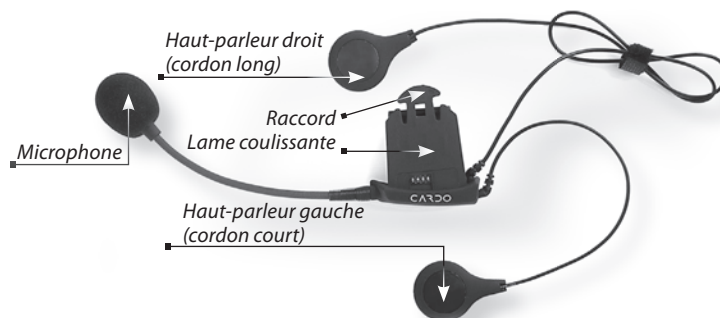
### CTRL – Boutons de commandes

- Mise sous tension, Mise hors tension
- Réponse / Fin







### MC – Multi-connexions

- Mise sous tension / Hors tension de la radio / Changement de station
- Initiation / Fin de l'appel Intercom avec le contact primaire ou secondaire

### Pince pour casque



**REMARQUE :** l'usage de deux haut-parleurs est illégal dans certaines juridictions. Veuillez vérifier les réglementations locales et agir en conséquence.

Chargeur mural / de voyage	
Clé Allen	
Coussinets en velcro	
Pad d'extension	
Étui portable	
Tampon de mousse pour microphone	
Guide d'utilisation y compris les formulaires de garantie et d'inscription	

## IMPORTANT :

Le **scala rider Q2** est un dispositif résistant à l'eau, conçu pour un usage dans des conditions atmosphériques modérément pluvieuses ou neigeuses. Cependant, l'écouteur n'est pas étanche et ne sera pas utilisé en cas d'intempéries.

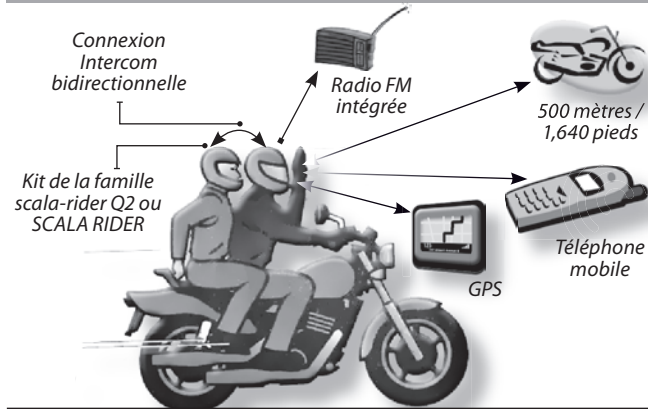
La languette de couverture protégeant le connecteur de chargement sera à tout moment hermétiquement fermée pour empêcher la moisissure de pénétrer dans l'appareil.

## AVANT UTILISATION (CHARGER LA BATTERIE)

Vérifiez que l'unité de contrôle a été complètement chargée pendant au moins cinq heures avant de l'utiliser pour la première fois.

1. Branchez le chargeur mural au connecteur de chargement de l'unité de contrôle (situé entre les deux boutons de volume).
2. Au cours du chargement, la lumière rouge s'allume (15 secondes peuvent être nécessaires avant que la lumière rouge s'allume). Une fois le chargement terminé, la lumière rouge s'éteint.

## INSTALLATION ET CONFIGURATION



### ETAPE 1

#### INSTALLATION INTERCOM MOTO A MOTO : PAIRAGE

Le **scala rider Q2** peut être jumelé avec deux autres écouteurs supplémentaires pour une communication Intercom, répertoriée dans ce guide en tant que :

**Contact principal**

et

**Contact secondaire.**

**Le pairage est un procédé qui ne s'effectue qu'une seule fois. Dès que les écouteurs ont été jumelés au cours de cette procédure d'installation, ils le resteront et se reconnaîtront automatiquement mutuellement pour autant qu'ils se situent dans la gamme de portée.**

**REMARQUE :** le **scala rider Q2** vous permet de parler via Intercom avec un contact à la fois.

### PAIRAGE DU PREMIER CONTACT (requiert deux écouteurs scala rider Q2)

1. Quand l'un des écouteurs est ETEINT, ALLUMEZ-LE et maintenez enfoncé le bouton CTRL jusqu'à ce que la lumière bleue clignote trois fois.
2. Vérifiez que la lumière bleue des deux écouteurs clignote lentement.
3. Prenez un écouteur, appuyez simultanément sur les boutons CTRL et MC et maintenez-les enfoncés pendant au moins six secondes jusqu'à ce que la lumière rouge commence à clignoter, indiquant que vous vous trouvez en mode de pairage Intercom.
4. Répétez l'étape 3 pour le second écouteur scala rider Q2. La lumière rouge des deux écouteurs devrait maintenant clignoter rapidement.
5. Dans les quelques secondes, les deux écouteurs afficheront une lumière rouge stable pendant deux secondes, puis une lumière bleue commencera à clignoter lentement.

### PAIRAGE DU SECOND CONTACT (requiert trois écouteurs scala rider Q2)

Une fois que vous aurez jumelé le scala rider Q2 principal avec l'écouteur du premier contact, répétez la procédure ci-dessus pour effectuer un pairage du **scala rider Q2** principal avec l'écouteur du second contact.

**REMARQUE :** le **scala rider Q2** principal est en mesure de communiquer avec soit le premier contact, soit le second. Les contacts premiers et secondaires **ne sont pas** à même de communiquer directement via Intercom.

**REMARQUE :** si le processus de pairage n'est pas terminé dans la minute qui suit, l'écouteur reviendra en mode Veille.

### ETAPE 2 (Factultative)

#### INSTALLATION INTERCOM PILOTE-PASSAGER : PAIRAGE

Il existe deux manières d'utiliser le **scala rider Q2** pour une communication Pilote- et Passager :

A. Le motard et son passager utilisent des kits **scala rider Q2**.

**Pour jumeler les deux kits**, suivez les étapes répertoriées dans la section ci-dessus, intitulée **PAIRAGE DU PREMIER CONTACT**.

B. Le pilote utilise un **scala rider Q2** et le passager emploie un kit scala-rider (c-à-d. un kit scala-rider, scala-rider FM ou scala-rider TeamSet Driver).

#### Pour jumeler les deux kits :

1. En démarrant avec l'écouteur scala-rider ETEINT, appuyez sur le bouton CTRL et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les lumières rouges/bleues clignent rapidement et alternativement.
2. En démarrant avec l'écouteur **scala rider Q2** ALLUME, appuyez sur les boutons CTRL et MC et maintenez-les enfoncés pendant au moins six secondes jusqu'à ce que la lumière rouge commence à clignoter rapidement, indiquant que vous vous trouvez en mode de pairage Intercom.
3. Dans les quelques secondes, le **scala rider Q2** affichera une lumière rouge stable pendant deux secondes, puis une lumière bleue commencera à clignoter lentement.

**REMARQUE :** si le processus de pairage n'est pas terminé dans la minute qui suit, l'écouteur reviendra en mode Veille.

**REMARQUE :** lorsque vous utilisez un kit scala-rider TeamSet DRIVER en tant qu'écouteur passager, la commande vocale ne peut être lancée que par l'écouteur **scala rider Q2**. Un appel peut aussi être initié en appuyant sur le bouton CTRL de l'un ou l'autre des écouteurs.

## ANNULATION PAIRAGE INTERCOM

Vous pouvez à tout moment, supprimer tous les pairages Intercom.

1. Placez le **scala rider Q2** en mode de pairage Intercom, en suivant les instructions répertoriées dans la section ci-dessus, intitulée **PAIRAGE DU PREMIER CONTACT**.
2. Dès que la lumière rouge commence à clignoter rapidement, appuyez sur le bouton Volume +fort et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes.
3. Les lumières rouges et bleues clignoteront cinq fois, confirmant que la réinitialisation du pairage a réussi.

### ETAPE 3

#### INSTALLATION POUR LES APPELS PAR TELEPHONE MOBILE : PAIRAGE

Si vous possédez un téléphone mobile compatible *Bluetooth* et que vous souhaitez passer et recevoir des appels à l'aide du **scala rider Q2**, vous devrez tout d'abord jumeler votre écouteur avec le téléphone mobile.

**REMARQUE :** si vous avez un dispositif GPS compatible *Bluetooth* et que vous souhaitez l'utiliser avec le **scala rider Q2**, ignorez cette étape et passez à l'**ETAPE 4 : INSTALLATION POUR LE DISPOSITIF GPS BLUETOOTH**.

Le pairage est un procédé qui ne s'effectue qu'une seule fois. Dès que l'écouteur aura été jumelé avec un téléphone mobile spécifique au cours de cette procédure d'installation, il le restera et ils se reconnaîtront automatiquement mutuellement pour autant qu'ils se situent dans la gamme de portée. Si la connexion est perdue, appuyez sur le bouton CTRL pour reconnecter les appareils.

#### POUR JUMELER LE SCALA RIDER Q2 AVEC UN TELEPHONE MOBILE *Bluetooth*

1. Allumez votre téléphone et vérifiez que la fonction *Bluetooth* est activée.
2. Avec l'écouteur **scala rider Q2** ALLUME, appuyez sur le bouton CTRL et maintenez-le enfoncé pendant au moins six secondes, jusqu'à ce que les lumières rouges/bleues clignotent rapidement et alternativement.
3. Recherchez les dispositifs *Bluetooth* dans votre téléphone en suivant les instructions du téléphone. Consultez le Guide de l'utilisateur de votre téléphone pour de plus amples informations.
4. Après quelques secondes, le téléphone répertoriera le **scala rider Q2** en tant que périphérique découvert. Sélectionnez-le et suivez les instructions de votre téléphone pour accepter le pairage.
5. Lorsque vous y serez invité, entrez 0000 (quatre zéros) en tant que PIN ou code d'entrée.
6. Votre téléphone confirmera que le pairage a réussi et la lumière bleue de l'écouteur se mettra à clignoter lentement.

**REMARQUE :** si le processus de pairage n'est pas terminé dans les deux minutes qui suivent, l'écouteur reviendra en mode Veille.

Avec certains téléphones mobiles, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton CTRL pour connecter l'écouteur au téléphone une fois le pairage terminé. L'écouteur **scala rider Q2** se connectera automatiquement au dernier téléphone raccordé à l'écouteur.

### ETAPE 4 :

#### INSTALLATION POUR LE DISPOSITIF GPS *Bluetooth* : PAIRAGE

Si vous possédez un périphérique GPS compatible *Bluetooth* et que vous souhaitez transmettre des instructions et sons de navigation au dispositif GPS par le biais des haut-parleurs de l'écouteur, vous devez tout d'abord jumeler votre écouteur avec le dispositif GPS.

**REMARQUE :** tous les dispositifs GPS compatibles *Bluetooth* n'acceptent pas les connexions avec les écouteurs *Bluetooth*, tels que le **scala rider Q2**. Consultez le Guide de l'utilisateur de votre périphérique GPS pour de plus amples informations.

**POUR JUMELER LE SCALA RIDER Q2 AVEC UN DISPOSITIF GPS Bluetooth :**

1. Allumez votre dispositif GPS.
2. Avec l'écouteur **scala rider Q2 ALLUME**, appuyez sur le bouton CTRL et maintenez-le enfoncé pendant au moins six secondes, jusqu'à ce que les lumières rouges/bleues clignotent rapidement et alternativement.
3. Recherchez les écouteurs *Bluetooth* dans votre dispositif GPS en suivant les instructions du périphérique. Consultez le Guide de l'utilisateur de votre périphérique GPS pour de plus amples informations.
4. Si votre dispositif GPS vous demande un code PIN ou d'entrée, entrez 0000 (quatre zéros).
5. Votre dispositif GPS confirmera que le pairage a réussi. La lumière bleue de l'écouteur se mettra à clignoter.
6. Si vous souhaitez utiliser un téléphone mobile compatible *Bluetooth* pour passer et recevoir des appels par le biais de l'écouteur, vous devez tout d'abord jumeler votre téléphone mobile avec le dispositif GPS en suivant les instructions sur le GPS et/ou le téléphone mobile.

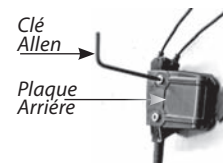
**REMARQUE :** si le processus de pairage n'est pas terminé dans les deux minutes qui suivent, l'écouteur reviendra en mode Veille.

**MONTAGE DU KIT SUR LE CASQUE**

La pince du microphone/ haut-parleur doit être montée sur le casque. Une fois montée, l'unité de contrôle pourra à tout moment être attachée ou retirée de la pince pour microphone/haut-parleur.

**Fixation de la pince au casque**

1. Utilisez la clé Allen jointe pour fixer les deux vis sur la plaque arrière.
2. Faites glisser la plaque arrière entre le rembourrage interne et la coquille externe du casque. « Si la coquille externe est trop fine, servez-vous du Pad d'extension en plastique fourni (en serrant les vis et en ajustant le pad d'extension entre la plaque arrière et le corps principal de la pince).
3. Réglez la pince afin que le microphone se trouve devant votre bouche, avec le sticker jaune pointant vers votre bouche, puis serrez les vis.



CORRECT      INCORRECT

**FIXATION ET RETRAIT DE L'UNITE DE CONTROLE DE LA PINCE**

**FIXATION :**

Faites glisser l'écouteur vers le bas le long du châssis coulissant jusqu'à ce que vous entendiez un clic qui vous indiquera que l'unité de contrôle est verrouillée et à sa place.



**RETRAIT :**

Votre l'unité de contrôle peut être retirée pour être chargée ou rangée, en pressant doucement avec votre doigt sur la languette et en la faisant glisser vers le haut avec l'autre main.



Nous vous recommandons de retirer l'unité de contrôle du casque lorsqu'elle n'est pas utilisée.

## POSITIONNEMENT DU MICROPHONE ET DES HAUT-PARLEURS

Le microphone doit être positionné **verticalement** et non horizontalement, **devant votre bouche**, avec le sticker jaune pointant vers votre bouche.

Fixez les haut-parleurs au Velcro à l'intérieur de votre casque en face de vos oreilles (cordon court pour le haut-parleur gauche et cordon long pour le haut-parleur de l'oreille droite), ou utilisez les coussinets en Velcro fournis.

## UTILISATION DE L'ÉCOUTEUR

### USAGE GENERAL

#### FONCTIONS GENERALES

#### RESULTAT SOUHAITE : ACTION REQUISE :

<b>Allumer l'écouteur</b>	Appuyez progressivement sur le bouton CTRL pendant 3 secondes au moins.
<b>Eteindre l'écouteur</b>	Appuyez progressivement sur le bouton CTRL pendant 3 secondes au moins.
<b>Augmenter le volume</b>	Appuyez rapidement sur le bouton Volume fort
<b>Diminuer le volume</b>	Appuyez rapidement sur le bouton Volume faible

AGC (Automatic Gain Control): en outre de la commande manuelle de volume, le **scala rider Q2** augmentera et diminuera automatiquement son volume, selon le bruit ambiant et la vitesse de conduite.

## SOURCES AUDIO ET PRIORITES

Les différentes sources audio connectées au **scala rider Q2** sont hiérarchisées comme suit :

### La priorité la plus élevée

1. Audio du téléphone mobile / dispositif GPS (appels entrants/sortants, audio GPS et instructions de navigation)

2. Audio du premier contact et du second contact

### La priorité la plus faible

3. Radio FM

Une source audio de priorité élevée interrompra toujours une source audio de priorité faible.

c-à-d.

Un appel par téléphone mobile interrompt un appel Intercom.

Un appel Intercom interrompt la radio FM.

## UTILISATION DE L'INTERCOM

### Passer des appels Intercom

**Pour démarrer un appel Intercom avec le premier contact, alors que l'écouteur est en mode Veille, vous pouvez :**

#### PAR COMMANDE VOCALE :

#### Commencez à parler

Un appel de contact Intercom sera établi et le restera jusqu'à ce que les deux parties ne communiquent plus pendant 30 secondes.

ou

#### CONNECTER LE BOUTON MC :

#### Simple pression sur le bouton MC

Un appel de contact Intercom sera établi. Pour terminer l'appel de contact Intercom, appuyez une fois sur le bouton MC.

**Pour démarrer un appel Intercom avec le second contact**, alors que l'écouteur est en mode Veille :

#### CONNEXION PAR LE BOUTON MC :

##### Pressez deux fois sur le bouton MC

Un appel de contact Intercom sera établi. Pour terminer l'appel de contact Intercom, appuyez deux fois sur le bouton MC.

Bouton MC



**REMARQUE :** lorsque vous utilisez un kit scala-rider TeamSet DRIVER en tant qu'unité passager, la commande vocale ne peut être lancée que par l'écouteur **scala rider Q2**. Un appel peut aussi être initié en appuyant sur le bouton CTRL de l'un ou l'autre des écouteurs.

**Connexion échouée :** sur le **scala rider Q2**, si vous essayez de démarrer un appel de contact Intercom qui se trouve déjà en communication téléphonique/GPS/Intercom, vous entendrez un double bip indiquant que le contact est occupé.

**Reconnexion de l'Intercom :** si le **scala rider Q2** et son contact Intercom ne se trouvent plus dans la gamme de portée et se déconnectent l'un de l'autre, le **scala rider Q2** se reconnectera automatiquement à son contact Intercom, pour autant qu'il retourne dans la gamme de portée dans les cinq minutes. Vous pouvez à tout moment vous **reconnecter manuellement** en appuyant sur le bouton MC (simple pression pour le premier contact et double pressions pour le second contact).

#### Réception d'appels Intercom

Si vous n'êtes pas en communication, l'appel INTERCOM démarre dès que l'autre partie essaie d'initier un appel.

#### DEPANNAGE DE L'INTERCOM :

**Vérifiez tout d'abord que votre microphone est correctement installé devant votre bouche.**

**Le scala rider Q2 a été conçu pour un usage dans les environnements bruyants. Testez la fonctionnalité Intercom dans un environnement BRUYANT, tel qu'à proximité d'une moto en marche.**

**Vérifiez aussi que les écouteurs ont été jumelés correctement en suivant les instructions dans les sections correspondantes.**

#### Réglage des préférences Intercom de connexion vocale (premier et second contact)

La fonction connexion vocale de l'écouteur vous permet de démarrer un appel Intercom en parlant simplement dans le microphone. Vous pouvez définir parmi les deux contacts, lequel sera connecté lorsque vous utiliserez l'Intercom de connexion vocale.

**REMARQUE :** le premier contact est prioritaire par défaut.

Pour faire basculer l'Intercom de connexion vocale entre les deux contacts : Appuyez sur le bouton Volume fort et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes et vous entendrez un bip :

- Un bip : La connexion vocale a été définie pour le premier contact.
- Deux bips : La connexion vocale a été définie pour le second contact

#### Activer/désactiver la fonction de connexion vocale

Appuyez sur les boutons Volume +fort et Volume +faible et maintenez-les enfoncés simultanément jusqu'à ce que vous entendiez un bip. L'état par défaut est Connexion vocale activée.



**REMARQUE :** la fonctionnalité Activer/désactiver la connexion vocale affecte aussi bien la fonction Intercom que celle du téléphone mobile.

## PASSER ET RECEVOIR DES APPELS PAR TELEPHONE MOBILE :

### FONCTIONS TELEPHONIQUES

**Répondre à un appel :** appuyez rapidement sur le bouton CTRL ou prononcez à haute voix un mot de votre choix.

**Rejeter un appel :** appuyez rapidement sur le bouton MC ou demeurez silencieux pendant 15 secondes.

**Terminer un appel :** appuyez rapidement sur le bouton CTRL.

**Composition vocale :** En mode Veille, appuyez sur le bouton CTRL et donnez le nom de la personne à appeler. Cette fonctionnalité n'est prise en charge que par les téléphones mobiles supportant la fonction de composition vocale.

**Recomposition :** appuyez sur le bouton Volume +faible et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

**REMARQUE :** si votre téléphone portable *Bluetooth* est jumelé avec un dispositif GPS *Bluetooth* et pas directement avec le **scala rider Q2**, certaines des fonctions téléphoniques susmentionnées seront incompatibles.

Lorsque l'écouteur est actif sur un appel téléphonique actif, toute requête d'appel de contact Intercom sera automatiquement rejetée.

Dès que le lien audio de l'appel téléphonique est abandonné, vous pouvez initier et accepter les appels de contact Intercom.

## ETAT DU VOYANT D'ETAT

<b>Aucun :</b>	l'écouteur est éteint
<b>Lumière bleue/rouge clignotant en alternance :</b>	mode de pairage téléphone mobile/GPS
<b>Lumière rouge clignotant rapidement :</b>	mode de pairage Intercom
<b>1 clignotement bleu toutes les 3 secondes :</b>	mode Veille – aucun appel en cours
<b>2 clignotements bleus toutes les 3 secondes :</b>	appel initié ou en cours / Radio FM ALLUMEE
<b>1 clignotement rouge toutes les 3 secondes :</b>	batterie faible
<b>2 clignotements rouges toutes les 3 secondes :</b>	appel initié ou en cours / Radio FM ALLUMEE et batterie faible
<b>Voyant rouge stable :</b>	l'écouteur est en cours de chargement.

## EXPLOITATION AVEC LA RADIO FM

Votre écouteur est équipé d'un récepteur radio FM. Cette section explique comment profiter des fonctions de la radio FM.

Le **scala rider Q2** vous permet d'écouter la radio FM quand vous ne recevez pas d'audio provenant d'une autre source.

Vous n'avez pas à vous soucier des appels manqués. L'écouteur met automatiquement la radio FM en veilleuse lorsqu'un appel entrant est reçu ou lorsque vous décidez de passer un appel. Lorsque la conversation est terminée, l'écouteur réactive automatiquement la radio FM.

### Mise sous tension de la radio FM

Lorsque vous n'êtes pas en communication (par téléphone mobile ou Intercom) appuyez sur le bouton MC et maintenez-le enfoncé pen-

dant trois secondes pour allumer la radio. La radio diffuse la dernière station radio que vous avez écoutée. Sur certains téléphones, il est nécessaire de patienter quelques secondes après avoir terminé un appel pour être en mesure d'écouter la radio.

### Mise hors tension de la radio FM

Lorsque la radio est allumée, appuyez sur le bouton MC et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes pour l'éteindre.

### Basculement entre les stations radio FM prédéfinies

Vous pouvez présélectionner six stations radio sur votre **scala rider Q2**. Lorsque la radio est allumée, appuyez sur le bouton MC pour naviguer entre les stations enregistrées.

### Recherche d'une nouvelle station de radio FM

Lorsque la radio est allumée, appuyez sur le bouton Volume fort ou Volume faible et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes ou jusqu'à ce que vous entendiez la prochaine station dans votre écouteur.

En appuyant sur Volume fort, vous rechercherez la prochaine station (fréquence plus élevée). En appuyant sur Volume faible, vous rechercherez la station précédente (fréquence moins élevée). Dès que la station a été trouvée, la recherche s'interrompt et vous pouvez écouter la station.

Pour enregistrer cette station, référez-vous à la section suivante.

Pour poursuivre la recherche, appuyez sur le bouton Volume fort ou Volume faible et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

### Enregistrer une station radio

La radio FM est équipée d'une mémoire pour six stations.

- Sélectionnez la station à remplacer en appuyant sur le bouton MC jusqu'à ce que vous la trouviez.
- Recherchez une nouvelle station, comme décrit ci-dessus.
- Appuyez sur le bouton MC pendant les 20 secondes de recherche de station pour enregistrer la station actuelle.

Si vous n'enregistrez pas la station, la radio quittera le mode de recherche sans enregistrer la station actuelle. Vous pouvez toujours écouter la station actuelle non présélectionnée. Dans ce cas, en appuyant sur le bouton MC vous serez dirigé vers la station présélectionnée suivante.

## ASSISTANCE

Pour de plus amples informations, visitez notre site Web :

[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)

FAQ: [www.cardosystems.com/faq](http://www.cardosystems.com/faq)

ou contactez-nous sur : [support@cardosystems.com](mailto:support@cardosystems.com)

Téléphone :

Etats-Unis et Canada - + 1-800-488-0363

International - +49 89 450 36819

## NOTICES

### Notice de la FCC

Cet équipement est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne provoquera pas d'interférences dangereuse et (2) acceptera toute interférence reçue, y compris celles qui seraient à même d'avoir pour conséquence une exploitation non souhaitée.

### Énoncé de la FCC sur l'exposition aux radiations RF :

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC, avancées ci-après, pour un environnement incontrôlé. Les utilisateurs suivront les instructions d'exploitation spécifiques pour répondre aux exigences de conformité liées à l'exposition aux RF. Cet émetteur ne cohabitera pas ou ne s'exploitera pas en conjonction avec toute autre antenne ou émetteur.

**Avertissements :** tout changement ou modification à cette unité qui ne serait pas expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait entraîner, pour l'utilisateur, l'annulation pure et simple de tout droit d'exploitation de cet équipement. N'utilisez que des batteries et chargeurs agréés. Cet équipement a été testé et est

conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations ont été rédigées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut émettre de l'énergie de radio fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, peut provoquer des interférences dangereuses sur les radio communications. Cependant, il n'existe aucune garantie que ces interférences n'apparaîtront pas dans une installation particulière. Votre kit **scala rider Q2™** a été conçu pour fonctionner de manière optimale telle qu'autorisée par la FCC. Ceci signifie que votre kit ne communiquera qu'à une distance définie par rapport à l'emplacement de votre téléphone portable, de l'unité de base et de l'écouteur, de votre véhicule, de la construction et du modèle de votre domicile ou bureau. Les conditions météorologiques peuvent également affecter les performances de l'appareil

#### MISE EN GARDE

**N'OUVREZ JAMAIS L'ECOUTEUR, CAR CECI POURRAIT ENTRAINER DES DOMMAGES OU BLESSURES ET ANNULERA VOTRE GARANTIE.**

**REMARQUE :** si cet équipement provoque des interférences nuisibles au niveau de la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé par la mise hors puis sous tension de l'équipement, vous êtes invité à essayer de corriger les interférences en prenant les mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance qui sépare l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

#### Notice européenne CE

L'écouteur **scala rider Q2™** (le "Produit") est conforme aux requêtes essentielles de la directive 1999/5/EC du conseil (référéncée en tant que directive R&TTE) : Articles 3.1a, 3.1.b et 3.2. Le produit est fabriqué en conformité avec l'Annexe II de la directive susmentionnée.

#### Déclaration de conformité (DOC)

L'écouteur **scala rider Q2™** est conforme et adopte la norme *Bluetooth®* Spécification 2.0 et a réussi tous les tests d'interopérabilité définis dans les spécifications *Bluetooth®*. Cependant une interopérabilité entre le périphérique et d'autres produits équipés de la fonctionnalité, *Bluetooth®* n'est pas garantie.

#### RENONCIATION ET CONDITION GENERALES

En utilisant le **scala rider Q2**, vous renoncez à certains droits légaux substantiels, y compris au droit d'intenter des poursuites. Veuillez lire attentivement ce qui suit avant d'utiliser cet appareil. Si vous n'acceptez pas tous les termes de cet accord, retournez immédiatement le produit qui vous sera intégralement remboursé. En utilisant cet écouteur, vous acceptez d'être lié à cet accord et renoncez à tout droit d'intenter des poursuites.

L'usage d'un dispositif de communication tout en conduisant une moto, un scooter, un cyclomoteur, un véhicule tout-terrain ou tout autre véhicule ou équipement que ce soit sur terre, en mer ou dans les airs (référéncés de manière jointe en tant que « Véhicule ») requiert une attention complète et particulière. Cardo Systems, Inc., y compris ses dirigeants, directeurs et affiliés, sa société mère, ses représentants, agents, contractants, sponsors, employés, fournisseurs et revendeurs (répertoriés de manière jointe en tant que la « Société » ou « Cardo ») vous recommande vivement de prendre toutes les précautions nécessaires et de rester attentif à la circulation, aux conditions atmosphériques et routières, si vous choisissez d'utiliser kit **scala rider Q2**, y compris tous les modèles dérivés, indépendamment de leur marque commerciale (le « dispositif »), et d'arrêter votre véhicule sur le côté de la route avant d'initier ou de recevoir un appel. <0> {0><0> >Toute publication, publicité, annonce ou note similaire se référant à l'usage du dispositif en conduisant un véhicule ne répertorie que les capacités techniques du périphérique et ne sera pas considérée comme un encouragement à opérer l'appareil en étant impliqué activement dans le trafic.

En faisant l'acquisition de cet appareil et en le retournant pas à Cardo pour être remboursé intégralement (voir ci-dessous), vous libérez irrévocablement Cardo de toute responsabilité au regard de pertes, réclamation et frais (y compris les honoraires d'avocats) et dégagez la responsabilité de Cardo au regard de toute blessure corporelle, préjudice ou décès ainsi que de toute perte ou dommage matériel ou occasionné à des véhicules y compris le vôtre ou à tout bien ou propriété vous appartenant ou appartenant à des tiers, pouvant découler de l'usage de l'appareil, en toute circonstance et en toute condition, quelle que soit la juridiction. Cardo ne pourra être tenu responsable pour tout dommage physique, quelque soit la raison, condition ou circonstance, y compris un mauvais fonctionnement du dispositif et pour tout risque lié à l'exploitation de l'appareil qui reste sous l'entière responsabilité de l'utilisateur, que celui-ci soit employé par l'acquéreur original ou par toute autre partie.

Cardo, par la présente vous notifie que l'usage de ce dispositif pourrait se trouver en contravention avec les lois ou réglementations locales, fédérales, étatiques ou nationales et que tout usage de ce périphérique est à vos risques et périls et sous votre responsabilité.

1. Vous, vos héritiers, représentants légaux, successeurs ou ayants droits, déchargez volontairement par la présente et de manière définitive Cardo de toute indemnité et ne tiendrez pas pour responsable la société pour tout litige, récla-

mation, dette, demande, action et responsabilité pouvant surgir directement ou indirectement de l'usage du dispositif, pour toute perte, douleur, souffrance, inconfort, perte, blessure, décès, dommage envers toute personne ou tous ses biens, quelle qu'en soit la cause, QU'ELLE DECOULE D'UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE, et qui pourrait se retourner contre vous à une date ultérieure, en regard de cette utilisation, ceci dans toute la mesure permise par la loi.

2. Vous avez entièrement compris et assumez les risques liés à l'usage de ce dispositif, y compris ceux associés à des actes de négligences ou omissions effectuées par des tiers.

3. Vous confirmez être à même physiquement d'utiliser le dispositif et ne pas avoir de condition ou nécessité médicale susceptible d'empêcher sur vos capacités à employer cet appareil de manière sécurisée. Vous confirmez être âgé d'au moins dix-huit ans (18) et avoir été avisé des risques liés à l'usage de ce dispositif. Vous confirmez également que vous ne consommerez pas de boissons alcoolisées ou de substances psychotropes qui pourraient affecter votre vigilance et que vous ne transporterez pas, n'utiliserez pas ou ne consommerez pas de telles substances avant ou lorsque vous utilisez ce dispositif.

4. Vous confirmez tous nos avertissements et saisissez que : (a) des risques et dangers existent lors de l'usage du dispositif au sein du trafic, y compris mais sans s'y limiter, les blessures ou maladies, déformations, fractures, la paralysie partielle ou totale, le décès ou autres pouvant entraîner une invalidité sérieuse ; (c) ces risques et dangers sont susceptibles d'être causés par une négligence des fabricants ou de leurs agents ou de toute autre partie impliquée dans la conception ou la fabrication du dispositif ; (d) ces risques et dangers pourraient être provoqués par des causes prévisibles ou non. Vous assumez par la présente tous les risques et dangers ainsi que toute responsabilité pour toute perte et/ou endommagement qu'ils aient été provoqués par négligence ou par la conduite de tiers, y compris la société.

5. Vous confirmez avoir lu cet énoncé de responsabilité et compris ses termes et vous assurez renoncer à tout droit substantiel vu que vous n'avez pas retourné le dispositif pour remboursement intégral (consultez l'option de remboursement ci-dessous).

#### Dénégation de garantie :

CARDO N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, CONCERNANT LE DISPOSITIF CI-JOINT, INCLUANT SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE TENANT A SA VALEUR MARCHANDE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'ADEQUATION A UN USAGE SPECIFIQUE, D'ABSENCE DE CONTREFACON ET DE DEFAUT DE FABRICATION. LE DISPOSITIF ET SES ACCESSOIRES SONT LIVRES TELS QUELS, EN FONCTION DE LEUR DISPONIBILITE SANS GARANTIE QUE CE SOIT.

#### Limite de responsabilité

CARDO NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPECIAL, INDIRECT, PUNITIF, INCIDENTIEL, CONSEQUENTIEL, EXEMPLAIRE OU DE TOUT DOMMAGE SURVENU SUITE A L'USAGE DU DISPOSITIF, QUI'IL SOIT BASE SUR UNE RUPTURE DE CONTRAT, UN DELI (Y COMPRIS LA NEGLIGENCE), LA RESPONSABILITE VIS-À-VIS DU PRODUIT OU AUTRE, MEME SI CARDO A ETE AVISEE DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. VOUS ACCEPTEZ QUE LES LIMITATIONS DEFINIES CI-DESSUS CONSTITUENT LES ELEMENTS FONDAMENTAUX DE CET ACCORD ET QUE LE DISPOSITIF NE VOUS SERA PAS LIVRE SANS DE TELLES LIMITATIONS. CERTAINES LOIS ETATIQUES POURRAIENT S'APPLIQUER EN CE QUI CONCERNE LA LIMITATION DE RESPONSABILITE.

#### Retour pour remboursement intégral

AU CAS OU VOUS N'ACCEPTERIEZ PAS LES CONDITIONS SUSMENTIONNEES, VOUS AVEZ LA POSSIBILITE DE RETOURNER CE DISPOSITIF A CARDO QUI VOUS REMBOURSERA INTEGRALEMENT, PARTANT DU FAIT QUE VOUS L'AVEZ RETOURNE DANS LES 7 JOURS OUVRABLES SUIVANT SON ACQUISITION (preuve de l'achat requise) ET QUE L'EMBALLAGE EST INTACT. POUR RETOURNER CE DISPOSITIF, VEUILLEZ VOUS REFERER A CETTE SECTION. EN NE RETOURNANT PAS LE DISPOSITIF DANS LA PERIODE SUSMENTIONNEE, VOUS CONFIRMEZ VOTRE ACCORD AVEC CE QUI PRECEDE ET RENONCEZ A TOUT DROIT DE RECLAMATION OU DEMANDE FUTURE CONTRE CARDO, COMME DEFINI CI-DESSUS.

[www.cardosystems.com](http://www.cardosystems.com)